

comédie

sea art



**MENAHEM
MENDL
LE RÊVEUR**

DE
**SHOLEM
ALEICHEM**

AVEC
**PAULINE
VAUBAILLON
&
FLORENT
FAVIER**

MISE EN SCÈNE
HÉLÈNE COHEN

ADAPTATION
**ROGER KAHANE
& HÉLÈNE COHEN**

CRÉATION LUMIÈRES
LUCIEN ABLINE
CONSTRUCTION DÉCOR
YVES THUILLIER
PRODUCTION
THÉÂTRE DE LA HUCHETTE,
L'ÉPOUVANTAIL
& SEA ART

AH

SI J'ÉTAIS

RICHE!



COMME DIT MA MÈRE

AH, SI J'ÉTAIS RICHE !

Nous sommes nombreux à pouvoir fredonner cet air « d'Un violon sur le toit », mais peu d'entre nous savent que cette comédie musicale à succès a été adaptée d'un roman de Sholem Aleichem. Il fut pourtant, en son temps, le plus célèbre des écrivains de langue yiddish.

À sa mort à New York, en 1916, son enterrement vit défiler des milliers de personnes. Un véritable cortège de rock star... «Menahem Mendl le rêveur» (rebaptisée « Ah ! si j'étais riche ») est son oeuvre majeure, un texte culte de la littérature yiddish, une pépite d'humour juif et de profondeur humaine.

La pièce se présente sous la forme d'un échange épistolaire entre Menahem Mendl, rêveur impénitent, parti chercher fortune à la ville, et sa femme, demeurée au village en compagnie de ses enfants... et de sa mère.

Les dialogues où l'amour, la colère, la naïveté, le bon sens, l'optimisme se mêlent aux larmes et à la joie, en font véritable chef-d'œuvre au propos universel, porté par deux interprètes aussi drôles qu'émouvants.

Texte : Sholem Aleichem
Adaptation : Roger Kahane et Hélène Cohen
Mise en scène : Hélène Cohen
Avec : Pauline Vaubaillon, Florent Favier
Production : Sea Art,
Théâtre de l'Epouvantail
Diffusion : Sea Art

PRESSE

« Deux excellents comédiens très attachants Vous passerez un excellent moment, foi de FIP ! »

FIP

« C'est simple, vivant, touchant. Le spectacle met joliment en valeur le talent de cet auteur qu'on a appelé le Mark Twain juif et dont le personnage évoque le Charlot de Charlie Chaplin »

Webtheatre

« Deux comédiens excellents, incarnés, étonnants, dotés d'une grande sensibilité et qui jouent la carte de la simplicité, la vraie. C'est un plaisir de les voir donner vie à ces belles lettres sur scène ! »

Reg'Arts



Extrait vidéo du spectacle :
www.seart.fr



© Thomas Baudeau

renseignements

- ☐ Spectacle en tournée en fonction de la disponibilité des artistes
- ☐ Montage : 2 services

TARIF PAR REPRÉSENTATION / PARIS / PROVINCE

- ☐ Région parisienne : 3 300,00 € HT tout compris.
- ☐ Province : 3 000,00 € HT plus transport (décor et troupe) et défraiement (troupe de 4 personnes) au départ de Paris

CONTACT DIFFUSION

Jean-Luc GRANDRIE

SEA ART

86 rue de l'École
F - 77720 BREAU

Tél. : 00 33 (0)6 31 16 31 78
Mail : seart@wanadoo.fr
www.seart.fr